

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE
УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ИЗВЪНРЕДНО ПРИДВИЖВАНЕ

En application de l'article 1er du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :

Съгласно чл.1 от декрета на правителството от 16 март 2020 г., регламентиращ придвижването в рамките на борбата срещу разпространението на вируса Covid-19:

Je soussigné(e)

Аз долуподписаният/ната

Mme/M.

Г-н/Г-жа

Né(e) le:

Роден/а на :

Demeurant :

Пребиваваш/а на адрес :

Certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par l'article 1er du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :

удостоверявам, че придвижването ми е свързано със следния мотив (поставете отметка в квадратчето), разрешен от чл.1 на декрета от 16 март 2020г., регламентиращ придвижването в рамките на борбата срещу разпространението на вируса Covid-19:

- déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail (sur justificatif permanent) ou déplacements professionnels ne pouvant être différés

придвижване от домашния адрес до местоработата, когато е от съществено значение за упражняването на дейности, които не могат да бъдат организирани под формата на надомна работа (с перманентно свидетелство от работодателя), или пътувания по работа, които не могат да бъдат отложени;

- déplacements pour effectuer des achats de première nécessité dans des établissements autorisés (liste sur gouvernement.fr) ;

придвижване за закупуването на стоки от първа необходимост в разрешените магазини и заведения (списък на сайта gouvernement.fr) ;

- déplacements pour motif de santé ;

придвижване по здравословни причини;

- déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants ;

придвижване по наложителни семейни причини, за помощ на уязвими лица или грижа за деца ;

- déplacements brefs, à proximité du domicile, liés à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective, et aux besoins des animaux de compagnie

кратко придвижване в близост до дома, свързано с индивидуалната физическа активност, без никаква колективна спортна дейност, и за нуждите на домашните любимци.

Fait à, le

Град, Дата:

Signature

Подпис: